

ब्यवसाय गर्दै आउनुभएका सबै महानुभावहरुमा

「मियागी प्रान्त नयाँ कोरोनाभाइरस संक्रमण फैलावट रोकथाम सहायता रकम」 (नाम परिवर्तन हुन सक्ने ) को सम्बन्धमा

नयाँ कोरोनाभाइरस संक्रमण फैलावट रोकथामको लागि, मियागी प्रान्तले ब्यवसायी महानुभावहरुलाई, सेवा तथा व्यवसाय रोकने या ब्यवसायको नियमित समय लाइ घटाउनु हुन सहयोगकोलागि अनुरोध गर्दछ।

यसको अवधि, 2020 अप्रिल 25 तारिक (शनि) देखि मे 6 तारिक (बुध) सम्म हुनेछ ।

यस कार्यमा सहयोग पुर्याउनु हुने ब्यवसायीहरुलाई यो सहायता रकम दिइने छ ।

#### 【सहायता रकम】

एक ब्यवसायका लागि 3 लाख एन

तर,सेन्डाई सिटी भित्रका सेवा तथा ब्यवसाय संचालन गर्ने ब्यवसायीको हकमा एक ब्यवसायको 4 लाख (2 वा सो भन्दा बढी सेवा तथा ब्यवसाय भएमा 8 लाख )

#### 【लक्षित अवधि】

2020 अप्रिल 25 तारिक (शनि) देखि मे 6 तारिक (बुध)

※ यो सम्पूर्ण अवधि अनिवार्य रूपमा, ब्यवसाय बन्द गर्ने अथवा ब्यवसाय समय घटाउने कार्य गर्नु पर्ने छ ।

※ यदि यो कार्य 2020 अप्रिल 25 तारिकमै नगरी, 25 तारिक भन्दा पछिबाट ब्यवसाय बन्द गर्ने अथवा ब्यवसाय समय घटाउने कार्य गरेपनि त्यस्तो अवस्थामा तपाइलाइ यो सुविधा उपलब्ध हुने छैन ।

#### 【लक्षित ब्यवसायी】

- मियागी प्रान्तमा ब्यवसाय संचालन गर्ने साना तथा मध्यम आकारका ब्यवसायी
- सेवा तथा ब्यवसाय रोकने या ब्यवसायको नियमित समय लाइ घटाउन सक्ने ब्यवसायी
- रेस्टुरेन्ट आदि जो, बेलुका 8 बजे देखि बिहानको 5 बजे सम्मको रात्रीकालिन ब्यवसाय समयलाइ

बन्द गर्न सक्ने ब्यवसायी । मदिराको बिक्रि समय चाँहिँ बेकुका 7 बजे सम्मको हुनेछ ।

**【लक्षित अवस्था】**

लक्षित समूह भित्र पर्ने व्यवसाय तथा सुविधाहरु निर्धारित गरिएको छ । यस लक्षित समुह भित्रमा नपर्ने अवस्था पनि हुन सक्दछ । बृस्तित रुपमा बुझ्न तलको फोनमा सम्पर्क गर्न होला ।

**【सम्पर्क】**

मियागी प्रान्त आपतकालीन स्थिति घोषणा परामर्श डायल

फोन नम्बर : 022-211-3332

समय : 9 बजे ~18 बजे (शनिबार • आइतबार र सार्वजनिक बिदाको दिन बाहेक )

तर, अप्रिल 25 तारिक (शनिबार) र अप्रिल 26 तारिक (आइतबार) चाँही खुला रहनेछ

विदेशी भाषामा परामर्श लिनको लागि, विदेशी नागरिकका लागि को परामर्श केन्द्र मियागी

022-275-9990(सोमबार~शुक्रबार 9बजे~17बजे)